

Allgemeine Nutzungsbedingungen der „ECHO“ Website

1. Einführung

1. Der gemeinnützige Verein Agence Luxembourgeoise d'Action Culturelle betreibt die Website „ECHO“ als Kommunikationsplattform für Veranstaltungen. Sie wurde im September 2021 auf Initiative des Kulturministeriums eingerichtet und dient als allgemeiner Veranstaltungskalender für das Großherzogtum Luxemburg.
2. Diese Website ist eine öffentlich zugängliche, kostenlose, interaktive Datenbank, in der alle Veranstaltungen in Luxemburg aufgeführt werden.
3. Voraussetzung für den Zugang und/oder die Nutzung der Website ist die Annahme und Einhaltung aller untenstehenden Bestimmungen. Nutzer, die nicht mit den vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen einverstanden sind, werden gebeten, nicht mehr auf die Website zuzugreifen und die im folgenden definierten Dienste nicht mehr in Anspruch zu nehmen.

2. Definitionen

Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben gelten die Definitionen der folgenden Begriffe für die vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbestimmungen (**ANB**), unabhängig davon, ob sie im Singular oder Plural verwendet werden:

„ALAC“ oder „wir“:

der gemeinnützige Verein Agence Luxembourgeoise d'Action Culturelle mit Sitz in L-2012 Luxemburg, Cercle Cité, Place d'Armes, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister Luxemburg unter der Nummer F744.

„ANB“:

die Allgemeinen Nutzungsbedingungen der Website, die auf der Website eingestellt sind und als von den Nutzern der Website akzeptiert gelten.

„Inhalt“:

sämtliche Texte, Grafiken, visuelle Benutzerplattformen, Fotos, Logos, Sounds, Marken, Musik, Abbildungen, Maschinencodes der Website und Informationen in der/den Datenbank(en) der Website, mit Ausnahme von Veranstaltungsdaten.

„Veranstaltungsdaten“:

sämtliche Daten zu einer auf der Website aufgeführten Veranstaltung, die in Artikel 4.2.1.1.(i) der ANB aufgeführt werden.

„Eingabeplattform“:

Eingabeplattform im Sinne von Artikel 4.2.1 der ANB, mit der die Nutzer die Veröffentlichung von Veranstaltungen auf der Website beantragen können.

„Website“:

Kommunikationsplattform für Veranstaltungen, die als Veranstaltungskalender für Luxemburg dient und unter folgenden Internetadressen zur Verfügung steht: www.echo.lu, www.event.lu, www.events.lu, www.eventsinluxembourg.lu und www.eventsinluxembourg.com.

„Dienste“:

die von der Website angebotenen Dienste im Sinne von Artikel 4 der ANB.

„Einzugsgebiet“:

das Großherzogtum Luxemburg.

„Übertragung von Veranstaltungsdaten“:

der Export von Veranstaltungsdaten im Sinne von Artikel 4.3 der ANB.

„Nutzer“ oder „Sie“:

jede physische oder juristische Person, die auf irgendeinem Wege auf die Website zugreift oder auf ihr surft oder die von der Website angebotenen Dienste nutzt.

3. Gegenstand

Die ANB regeln den Zugang und die Nutzung der Website und der Dienste und gelten für alle Nutzer.

Voraussetzung für den Zugang zur Website und/oder deren Nutzung sind das Lesen der vorliegenden ANB, die vorherige Einwilligung in diese ANB und ihre vollständige Einhaltung. Die ANB gelten für die Nutzer von der Herstellung der Verbindung zur Website bis zum Ende ihres Besuchs.

Die ALAC behält sich das Recht vor, die vorliegenden ANB jederzeit ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Maßgeblich sind jeweils die zum Zeitpunkt des Besuchs des Nutzers auf der Website gültigen ANB.

4. Dienste

Auf der Website werden von der ALAC folgende Dienste angeboten:

1. Öffentliche Informationen zum Veranstaltungskalender im Einzugsgebiet (Punkt 4.1)
2. Bereitstellung von Tools, mit denen Nutzer online zum Veranstaltungskalender für das Einzugsgebiet beitragen und diesen verbreiten können (Punkt 4.2 und 4.3)
3. **4.1 Informationen zum Veranstaltungskalender für das Einzugsgebiet**

Die Website informiert die Nutzer über den Veranstaltungskalender im Einzugsgebiet, insbesondere durch Suche nach Datum, Ort, Veranstaltungskategorien oder Zielgruppenkategorie.

4. **4.2 Hinzufügen von Veranstaltungen auf der Website**

Der Veranstaltungskalender für das Einzugsgebiet wird von den Nutzern auf zweierlei Weise ergänzt: über die Eingabeplattform und den Import von Veranstaltungsdaten.

▪ **4.2.1 Hinzufügen von Veranstaltungen über die Eingabepattform**

Mit der Eingabepattform „+ Expérience“ können Nutzer unter den untenstehenden Bedingungen Veranstaltungen zum Veranstaltungskalender hinzufügen.

1. Antrag auf Hinzufügen einer Veranstaltung

Der Nutzer muss:

- (i) folgende Pflicht-Informationen zu der Veranstaltung angeben, die er hinzufügen möchte: Name der Veranstaltung, Veranstaltungskategorie, Ort und Uhrzeit der Veranstaltung, Zielgruppe, Sprache der Veranstaltung, Veranstaltungsformat, Beschreibung der Veranstaltung, Eintrittspreis und verfügbare Plätze.

Fakultativ können weitere Informationen angegeben werden wie Beschreibung der Veranstaltung, Kontaktadresse für die Veranstaltung (Telefonnummer, E-Mail-Adresse, URL), Name des Veranstalters, Modalitäten für den Ticketkauf, ggf. Dateien mit Werbung für die Veranstaltung (Bilder, Logos, Videos, Flyer etc.).

- (ii) seine E-Mail-Adresse angeben.
- (iii) die ANB durch Ankreuzen des entsprechenden Kästchens akzeptieren.
- (iv) seinen Antrag auf Hinzufügen einer Veranstaltung durch Anklicken der Schaltfläche „Envoyer la demande de publication“ absenden.

2. Prüfung der Übereinstimmung des Antrags auf Hinzufügen einer Veranstaltung mit den ANB von der ALAC

- 4.2.1.2.1
Durch Anklicken der Schaltfläche „Envoyer la demande de publication“ bestätigt der Nutzer seinen Antrag, und die Website prüft so schnell wie möglich, ob die vom Nutzer bereitgestellten, in Artikel 4.2.1.1.(i) aufgelisteten Informationen vollständig sind und ob sie und die Veranstaltung den ANB entsprechen.
- 4.2.1.2.2
Entsprechen die vom Nutzer übermittelten Informationen und die Veranstaltung den ANB, wird die Veranstaltung in den Veranstaltungskalender auf der Website und in den Medienkanälen der Partner der Website aufgenommen.
- 4.2.1.2.3
Nach Prüfung von der ALAC erhält der Nutzer eine E-

Mail, die die Veröffentlichung der betreffenden Veranstaltung auf der Website bestätigt und einen Link zu der Veranstaltung auf der Website enthält.

3. Verstoß gegen die ANB

Wenn der Nutzer mit seinem Antrag auf Hinzufügen einer Veranstaltung nicht alle in Artikel 4.2.1.1.(i) aufgeführten Angaben übermittelt hat und/oder die übermittelten Informationen und/oder die Veranstaltung nicht den ANB entsprechen, teilt die ALAC dies dem Nutzer unter der angegebenen E-Mail-Adresse mit. Der Nutzer hat die Möglichkeit, seinen Antrag auf Hinzufügen einer Veranstaltung zu ergänzen und/oder den ANB entsprechend zu ändern, was von der ALAC kontrolliert wird.

▪ **4.2.2 Hinzufügen von Veranstaltungen durch Import von Veranstaltungsdaten**

1. 4.2.2.1

Wenn sich der Nutzer mit seiner E-Mail-Adresse auf der Website angemeldet hat, kann die Website ihm die Nutzung der Import-API gestatten, damit er Veranstaltungsdaten ganz oder teilweise aus einer externen Datenbank auf die Website hochladen kann.

2. 4.2.2.2

Ein Nutzer, der Veranstaltungsdaten über seine E-Mail-Adresse auf die Website hochlädt, wird als Autor der importierten Veranstaltung(en) genannt.

3. 4.2.2.3

ALAC behält sich das Recht vor, zu prüfen, ob alle in Artikel 4.2.1.1.(i) aufgelisteten Informationen zu der betreffenden Veranstaltung angegeben wurden und den ANB entsprechen, bzw. bei Verstoß gegen die ANB das oben beschriebene Verfahren anzuwenden.

5. **4.3 Übertragung von Veranstaltungsdaten**

▪ 4.3.1

Wenn sich der Nutzer mit seiner E-Mail-Adresse auf der Website angemeldet hat, kann er die auf der Website eingestellten Veranstaltungsdaten mit Exportwidgets, die einen HTML-Code erzeugen, auf einer externen Website nutzen. So können Veranstaltungsdaten ganz oder teilweise auf eine externe Website exportiert werden.

▪ 4.3.2

Die Übertragung von Veranstaltungsdaten muss vorher von der Website genehmigt werden und beschränkt sich auf die vom Nutzer

ausgewählten Veranstaltungen.

- 4.3.3
ALAC behält sich das Recht vor, für den Export von Veranstaltungsdaten auf gewerblich genutzte Websites Dritter ein Entgelt zu verlangen.

5. Zugriff auf die Website

Jeder Nutzer mit Internetzugang kann kostenlos auf die Website zugreifen. Alle Kosten für den Zugriff auf die Website, ob für Hardware, Software oder Internetzugang, gehen ausschließlich zu Lasten des Nutzers, der allein für den störungsfreien Betrieb seiner Computerausstattung und seines Internetzugangs verantwortlich ist.

Die (versuchte) Gefährdung der Sicherheit der Website und der Nutzerdaten sowie Angriffe auf die Website und die Nutzerdaten in gleich welcher Form, insbesondere durch Viren, Überlastung, „Flooding“, „Mailbombing“ oder „Crashing“, Handlungen, die eine unangemessene oder unverhältnismäßige Belastung der Infrastruktur der Website darstellen, oder Systeme zur Schürfung von Daten („Data Mining“), abgesehen von den gesetzlich zulässigen Ausnahmen, Roboter oder sonstige vergleichbare Verfahren für die Sammlung und Nutzung von Daten, sind strengstens untersagt. Ebenfalls verboten ist die Nachkonstruktion („Reverse Engineering“) oder die Dekompilierung der Seiten der Website.

6. Nutzung der Website

1. Folgende Formen der Nutzung mit gleich welchen Mitteln und zu gleich welchem Zweck sind verboten und der Nutzer verzichtet darauf:
 - (i) Nutzung der Website oder der Dienste auf eine Weise, die gegen die guten Sitten verstößt oder bestimmte Personengruppen möglicherweise schockiert oder verletzt. Verboten ist die Verwendung falscher oder rassistischer, diskriminierender, beleidigender, ethnischer, religiöser, politischer, sexueller, pornografischer Bezeichnungen, Wörter, Anzeigen, Veröffentlichungen oder Verweise sowie von Bezeichnungen, Wörtern, Veröffentlichungen oder Verweisen, die auf laut luxemburgischem Recht verbotene Substanzen verweisen oder die Urheberrechte oder sonstige Eigentumsrechte oder Bildrechte nicht respektieren.
 - (ii) Nutzung der Website oder ihres Inhalts zu rechtswidrigen oder laut den vorliegenden ANG nicht zulässigen Zwecken oder zur Anstiftung zu illegalen Machenschaften oder anderen Handlungen, welche die Rechte von der ALAC oder Dritten nicht respektieren.
 - (iii) Besuch oder Nutzung der Website zu anderen Zwecken als zum Ansehen des Veranstaltungskalenders des Einzugsgebietes und/oder dessen Ergänzung durch die Veröffentlichung von Veranstaltungen oder die Werbung für die Teilnahme an bereits aufgeführten Veranstaltungen durch den Export der Veranstaltungsdaten auf eine externe Website.

2. Der Nutzer erklärt, gegenüber der ALAC für jede rechtswidrige, betrügerische oder missbräuchliche Nutzung seiner E-Mail-Adresse von anderen Personen oder Unternehmer allein zu haften, und verpflichtet sich, der ALAC für jeden daraus entstehenden Schaden zu entschädigen.
3. Der Nutzer verpflichtet sich, die Website und die Dienste mit der gebotenen Sorgfalt zu nutzen und sich gegenüber der ALAC, Dritten und den anderen Nutzern loyal und ehrlich zu verhalten.
4. Die ALAC behält sich vor, den Zugang zur Website für Nutzer, welche die vorliegenden ANB nicht einhalten, vorübergehend oder dauerhaft teilweise oder vollständig auszusetzen oder zu sperren.

7. Newsletter

Der Nutzer kann auf Wunsch den Newsletter der Website abonnieren, damit er regelmäßig über Neues auf der Website informiert wird.

8. Geistiges Eigentum

1. Die gesamte Website einschließlich Aufbau, Baumstruktur, Webdesign, Objekt- oder Quellcodes sowie der gesamte Inhalt ist durch geistige Eigentumsrechte geschützt, insbesondere durch das Urheberrecht und das Markenrecht.
2. Mit Ausnahme der Veranstaltungsdaten ist die ALAC Autor und Eigentümer der Website und ihres Inhalts oder verfügt zumindest über die erforderlichen Nutzungsrechte für den Inhalt.
3. Die ALAC behält sich sämtliche Rechte an der Website und ihrem Inhalt vor. Zugang und Nutzung der Website beinhalten keinerlei Abtretung oder Lizenzierung unserer Rechte. Folglich ist es ohne unsere vorherige schriftliche Einwilligung verboten, die Website einschließlich Aufbau, Baumstruktur, Webdesign, Objekt- oder Quellcodes sowie deren Inhalt ganz oder teilweise zu vervielfältigen oder öffentlich darzustellen, zu verändern, zu extrahieren oder zu dekompileieren o. Ä. (Aufzählung nicht vollständig).

Jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen gilt als strafbare Fälschung, für die Sie haftbar gemacht werden können.

9. Hyperlinks

Die Website kann Hyperlinks oder Verweise auf andere Internetseiten einschließlich Social Media enthalten, die Dritten gehören. Wir lehnen jede Haftung für die Inhalte dieser Internetseiten ab ebenso wie für den Inhalt, den Sie möglicherweise über unsere Website auf diese Seiten Dritter übertragen.

Für jeden Hyperlink zu unserer Website ist vorher eine ausdrückliche Genehmigung von der ALAC einzuholen.

10. Sicherheit der Website

Die ALAC tut alles in seiner Macht Stehende, um einen guten Zugang zur Website und

die Sicherheit der von Ihnen über die Website übermittelten Daten zu gewährleisten, geht aber diesbezüglich keine Ergebnisverpflichtung ein. Die ALAC übernimmt keine Garantie für die Kontinuität des Betriebs der Website, der insbesondere zu Wartungszwecken unterbrochen werden kann.

Die ALAC kann weder für sonstige Störungen oder Ausfälle des Netzes oder der Server oder andere von ihm nicht zu beeinflussende technische Störungen, die den Zugang zur Website ganz oder teilweise verhindern oder beeinträchtigen, noch im Falle höherer Gewalt im Sinne des geltenden Rechts haftbar gemacht werden.

Wir möchten Sie insbesondere auf die dem Internet inhärenten Einschränkungen und Zwänge und die Tatsache hinweisen, dass die vollständige Sicherung des Datenaustauschs nicht möglich ist. Sie müssen deshalb alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um sich vor nicht autorisierten Zugriffen zu schützen. Die Qualität der Websitefunktion und insbesondere die Antwortzeiten können abhängig von den individuellen Parametern Ihres Internetproviders schwanken. Dafür übernehmen wir keinerlei Haftung. Folglich haften wir auf keinen Fall direkt oder indirekt für Störungen der Website, die durch eine oder mehrere technische Merkmale des Internets oder der von Ihnen verwendeten Hard- oder Software verursacht werden, aus welchem Grund auch immer.

Die ALAC garantiert nicht, dass die Dateien und Daten, die von der Website heruntergeladen oder dort eingesehen werden können, frei von Viren oder anderer Malware sind.

Die ALAC behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website oder den Zugang zur Website jederzeit ohne Vorankündigung aus welchem Grund auch immer ganz oder teilweise zu ändern, auszusetzen oder zu sperren, insbesondere für die regelmäßige oder außerplanmäßige Wartung, zur Behebung von Fehlern oder für Änderungen.

11. Veranstaltungsdaten

1. Die Nutzer erkennen an, dass die auf der Website verfügbaren Veranstaltungsdaten lediglich Informationswert haben und von der ALAC nicht auf Korrektheit, Genauigkeit und Aktualität geprüft wurden.
2. Die Nutzer haften umfassend für den Inhalt der Veranstaltungsdaten, die sie zum Veranstaltungskalender der Website hinzufügen und/oder an der ALAC übermitteln. Für die Folgen ihrer Verbreitung auf der Website und/oder ihrer Weiterleitung an Dritte sind ausschließlich die Nutzer verantwortlich.
3. Die Nutzer verpflichten sich, die in Artikel 4.2.1.1.(i) genannten Informationen zu übermitteln, die:
 - (i) korrekt und aktuell sind;
 - (ii) nicht gegen die ANB verstoßen;
 - (iii) keine Aussagen enthalten, die verleumderisch, beleidigend oder für bestimmte Personengruppen möglicherweise verletzend sind;
 - (iv) weder rechtswidrig, unlauter, unanständig oder sittenwidrig sind noch die menschliche Würde verletzen oder die öffentliche Ordnung gefährden.
4. Ein Nutzer, der eine Veranstaltung auf der Website einstellt, muss Inhaber sämtlicher geistigen Eigentumsrechte (oder entsprechende Genehmigungen) zu sein, insbesondere des Rechts auf Nutzung, Vervielfältigung und Verbreitung

aller Veranstaltungsdaten, so dass er der ALAC erlauben kann, die Veranstaltungsdaten auf der Website öffentlich zugänglich zu machen und sie zu Werbezwecken an Partnerwebsites und Websites von Dritten weiterzuleiten. Dazu räumt der Nutzer der ALAC ein kostenloses, uneingeschränktes Recht zur Veröffentlichung, Vervielfältigung und Verbreitung der Veranstaltungsdaten in jeder beliebigen Sprache innerhalb der Grenzen der ANB ein. Der Nutzer verpflichtet sich, der ALAC bei Klagen Dritter schadlos zu halten, welche ihre Rechte die durch die Verbreitung der Veranstaltungsdaten von der ALAC verletzt sehen.

5. Der Nutzer erklärt und garantiert, dass etwaige personenbezogene Daten in den Veranstaltungsdaten von der ALAC auf der Website, den Partnerwebsites und den Websites von Dritten veröffentlicht werden dürfen. Der Nutzer verpflichtet sich, der ALAC bei Klagen Dritter schadlos zu halten, welche ihre Rechte durch die Verbreitung von personenbezogenen Daten in den Veranstaltungsdaten von der ALAC verletzt sehen.
6. Wie in Artikel 4.2.1.2 und 4.2.2.3 beschrieben beschränkt sich die Prüfung der Veranstaltungsdaten von der ALAC ausschließlich auf die Vollständigkeit der in Artikel 4.2.1.1.(i) aufgelisteten erforderlichen Informationen und ihre Vereinbarkeit mit den ANB.
7. Die ALAC behält sich das Recht vor, Veranstaltungsdaten und Veranstaltungen, die nicht den ANB entsprechen, ganz oder teilweise von der Website zu löschen.

Der Nutzer verpflichtet sich, für Geldstrafen aufzukommen, zu denen die ALAC aufgrund seiner Nutzung der Website entgegen den vorliegenden ANB, insbesondere Artikel 10, rechtskräftig verurteilt wird. Diese Verpflichtung gilt auch, wenn die ALAC und der Dritte einen Vergleich schließen, mit dem die ALAC haftbar gemacht wird.

12. Personenbezogene Daten

Die ALAC verarbeitet die personenbezogenen Daten der Nutzer der Website nach den Modalitäten und zu den Zwecken, die in seiner Datenschutzrichtlinie beschrieben werden.

13. Haftungsbeschränkung

1. Die ALAC moderiert oder prüft die Veranstaltungsdaten und den Inhalt der Beschreibungen der Veranstaltungen, die von den Nutzern der Dienste der Website eingestellt werden, nicht, abgesehen von der Prüfung der Vollständigkeit der vom Nutzer angegebenen Informationen im Sinne von Artikel 4.2.2 und der Prüfung der Vereinbarkeit dieser Informationen sowie der Veranstaltung mit den ANB.
2. Die ALAC kann auf keinen Fall für den Inhalt der von den Nutzern auf der Website eingestellten Veranstaltungsdaten haftbar gemacht werden und gibt diesbezüglich weder ausdrücklich oder implizit eine Garantie ab.

Jeder Nutzer der Website kann die ALAC per E-Mail (info@echo.lu) Inhalte melden, von denen er glaubt, dass sie gegen die geltenden Gesetze und Vorschriften, den Zweck der Website oder die Rechte Dritter (z. B. geistige Eigentumsrechte) verstoßen.

Bei Eingang der vom Nutzer übermittelten Angaben nimmt die ALAC diese zur Kenntnis und prüft, ob der Inhalt tatsächlich unzulässig ist. Dabei behält sich die ALAC das Recht vor, vor der etwaigen Löschung der betreffenden Veranstaltungsdaten weitere Informationen und/oder Dokumente anzufordern.

Die ALAC entfernt die Veranstaltungsdaten, wenn sich ihr Inhalt tatsächlich als unzulässig herausstellt. Sofern nötig und gesetzlich vorgeschrieben informiert Die ALAC unverzüglich die zuständigen Behörden und arbeitet mit diesen zusammen, wenn ihm ein solcher Inhalt gemeldet wurde.

Der Nutzer ist allein für die Nutzung der Website verantwortlich und kann die ALAC für keinerlei direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art haftbar machen, die durch den Zugang, den Besuch und die Nutzung der Website oder die Nutzung der von der Website angebotenen Dienste und der dort veröffentlichten Daten verursacht werden.

3. Die ALAC lehnt gegenüber den Nutzern und Dritten jede Haftung für Handlungen, Unterlassungen oder Verhaltensweisen der Nutzer oder Dritter ab, die nicht im Einklang mit den ANB der Website stehen.
4. Die ALAC haftet nicht für Schäden, die den Nutzern oder Dritten durch den Diebstahl von Informationen, Daten der Website oder der E-Mail-Adresse eines Nutzers durch Unbefugte entstehen.
5. Die Haftung von der ALAC ist auch ausgeschlossen, wenn es seinen Verpflichtungen oder den aus den vorliegenden ANB resultierenden Verpflichtungen aufgrund von höherer Gewalt nicht nachkommen kann.
6. Die Haftung von der ALAC gegenüber einem Nutzer beschränkt sich grundsätzlich auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit seitens der ALAC und eine pauschale Entschädigung, die alle dem Nutzer dadurch entstandenen direkten Schäden einschließt, in Höhe von maximal 1.000 € bzw. eines niedrigeren Betrags, der dem tatsächlich entstandenen direkten Schaden des Nutzers entspricht.

14. Allgemeine Bestimmungen

1. Die ALAC behält sich das Recht vor, die Prüfung der Vereinbarkeit von Anträgen der Nutzer mit den ANB auszulagern.
2. Sollte eine Bestimmung der vorliegenden ANB aus irgendeinem Grund für ungültig, nichtig oder nicht anwendbar befunden werden, so gilt diese Bestimmung als teilbar und hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen.
3. Sollte die ALAC zu irgendeinem Zeitpunkt die vorliegenden ANB nicht strikt anwenden oder ein in den ANB vorgesehenes Recht nicht geltend machen, so ist dies nicht als Verzicht auf die Ausübung des betreffenden Rechts oder die

01.09.2021

Anwendung der betreffenden Bestimmung zu werten oder auszulegen.
Für die vorliegenden ANB gilt luxemburgisches Recht.

4. Für sämtliche Streitfälle bezüglich der Gültigkeit, Annahme, Anwendung und Auslegung der vorliegenden ANB sowie sämtliche Streitfälle bezüglich der Nutzung der Website sind ausschließlich die Gerichte der Stadt Luxemburg zuständig.